

BWV\_124, *Meinen Jesum laß ich nicht*

Erster Sonntag nach dem Dreikönigstag

Brief: Römer 12: 1-6

Evangelium: Lukas 2: 41-52

First Sunday after Epiphany

Epistle: Romans 12: 1-6

Gospel: Luke 2: 41-52

1. [CHORAL] Oboe d'amore  
**Meinen Jesum laß ich nicht,  
weil er sich für mich gegeben,  
so erfordert meine Pflicht,  
klettenweis an ihm zu kleben.  
Er ist meines Lebens Licht,  
meinen Jesum laß ich nicht.**  
Meinen Jesum laß ich nicht Christian Keymann (1658) Strophe 1
2. RECITATIVO  
Solange sich ein Tropfen Blut  
in Herz und Adern reget,  
soll Jesus nur allein  
mein Leben und mein alles sein.  
Mein Jesus, der an mir so große Dinge tut:  
ich kann ja nichts als meinen Leib und Leben  
ihm zum Geschenke geben.
3. ARIA Oboe d'amore  
Und wenn der harte Todesschlag  
die Sinnen schwächt, die Glieder rühret,  
wenn der dem Fleisch verhaßte Tag  
nur Furcht und Schrecken mit sich führet,  
doch tröstet sich die Zuversicht:  
ich lasse meinen Jesum nicht.
4. RECITATIVO  
Doch ach!  
welch schweres Ungemach  
empfindet noch allhier die Seele?  
Wird nicht die hart gekränkte Brust  
zu einer Wüstenei und Marterhöhle  
bei Jesu schmerzlichstem Verlust?  
Allein mein Geist sieht gläubig auf  
und an den Ort, wo Glaub und Hoffnung prangen,  
allwo ich nach vollbrachtem Lauf  
dich, Jesu, ewig soll umfängen.
5. ARIA DUETTO  
Entziehe dich eilends, mein Herze, der Welt,  
du findest im Himmel dein wahres Vergnügen.  
Wenn künftig dein Auge den Heiland erblickt,  
so wird erst dein sehndendes Herze erquickt,  
so wird es in Jesu zufriedengestellt.
6. CHORAL Strophe 6  
**Jesum laß ich nicht von mir,** Matthäus 28: 20  
**geh ihm ewig an der Seiten;  
Christus läßt mich für und für  
zu den Lebensbächlein leiten.** Psalm 23: 2  
**Selig, der mit mir so spricht:  
Meinen Jesum laß ich nicht.**

1. [CHORALE] oboe d'amore  
**My Jesus leave I not,  
because [Jesus] has for me been given,  
thus requires my duty,  
burr-like near to [Jesus] to adhere to.  
[Jesus] is my Life's Light,  
my Jesus leave I not.**  
Meinen Jesum laß ich nicht Christian Keymann (1658) Stanza 1
2. RECITATIVE  
So long as [Jesus] a Blood Drop  
in [the] heart and artery stirs,  
shall Jesus only alone  
my life and my all be.  
My Jesus, who towards me so great things does:  
I can indeed nothing other than my body and life  
to [Jesus] as the gift give.
3. ARIA oboe d'amore  
And when the hard death shock  
the senses dims, the limbs affects,  
when it the flesh hated day  
only fear and fright with it leads,  
yet comforts [Jesus] this confidence:  
[Jesus will not let go of us].
4. RECITATIVE  
Nevertheless ah!  
what difficult trouble  
experiences still all here the soul?  
Becomes not the obstinately grieved breast  
toward a wilderness and torment den  
with Jesu's grievous loss?  
My spirit alone stirs up believing  
and towards the place, where Faith and Hope shine,  
all where after finishing [my] way  
You, Jesu, always I shall hug.
5. ARIA DUETTO  
Evade you [in] haste, my heart, the world,  
you find in Heaven your true pleasure.  
When to come your eye the Saviour beholds,  
so will first your ardent heart revive,  
that it will in Jesu be satisfied.
6. CHORALE Stanza 6  
**[Jesus leaves not from us,** Matthew 28: 20  
**Jesus goes ever at our side];  
Christ lets [us] forever and ever  
to the Brooklet of Life be led.** Psalms 23: 2  
**Blessed, who with [us] so speaks:  
[Jesus leaves not from us].**